

目錄

重要提示.....	2
過往修訂.....	2
1. 淡倉申報程序概覽.....	3
2. 淡倉申報程序.....	4
步驟一：接達淡倉申報服務.....	4
步驟二：登記.....	7
重新辦理登記.....	11
步驟三：確認完成登記.....	12
登記多個實體.....	13
步驟四：啟動登記程序 – 電郵.....	13
步驟五：填寫須申報淡倉表格.....	15
步驟六：呈報確認.....	16
呈報確認電郵.....	17
修改呈報資料.....	17
3. 其他功能	18
4. 系統失靈的安排	20
5. 以電子方式進行呈報所需的互聯網瀏覽器設定規格	20
6. 保安提示	20
7. 聯絡我們	21
附錄：CSV 範本的檔案格式及技術規格.....	22
指明股份清單.....	24

重要提示

本文件應與《證券及期貨(淡倉申報)規則》(《規則》)¹、《須申報淡倉表格的填寫須知》(《須知》)、《淡倉申報指引》及《淡倉申報常見問題》(《常見問題》)一併閱讀。這些文件刊載在證券及期貨事務監察委員會(證監會)²的網站上,以供查閱。除另有註明外,本文所用的詞彙及語句均具有《規則》所賦予的涵義(如適用)。

從 2017 年 3 月 15 日起,市場參與者必須申報由香港聯合交易所有限公司(聯交所)指明可進行賣空的所有指定證券的須申報淡倉。可進行賣空的指定證券名單載於香港交易及結算所有限公司的網站³。證監會的網站自 2017 年 3 月 15 日起將不再登載指明股份清單。

過往修訂

推出日期	主要修訂
2012 年 4 月 27 日	首次推出
2012 年 6 月 15 日	於“身分證明文件的類別”一項增設“股票借貸協議”(第 7 頁)
	“登記多個實體”的功能可供使用(第 11 頁)
	須申報淡倉表格的“工具提示”(第 14 頁)
	新增呈報確認電郵(第 16 頁)
2012 年 8 月 21 日	相應於證監會革新網站的變化
2017 年 1 月 10 日	相應於擴大至對可進行賣空的所有指定證券的淡倉申報範圍(第 23 頁)
2017 年 11 月 7 日	相應於香港交易所革新網站的變化
2019 年 1 月 4 日	相應於 WINGS 網上綜合服務網站的變化

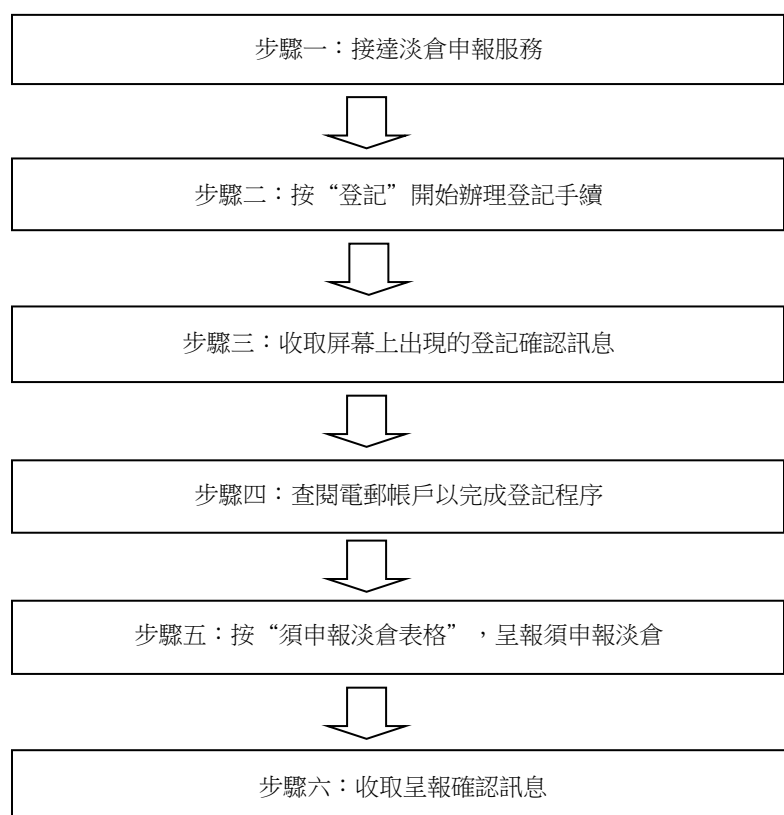
¹ 如欲閱覽《規則》,請按 <https://www.elegislation.gov.hk/?lang=zh-Hant-HK>,於“快速搜尋”一欄輸入“571AJ”法例章號,然後按前往鍵。

² <http://www.sfc.hk/web/TC/regulatory-functions/market-infrastructure-and-trading/short-position-reporting/>

³ 詳情可參閱第 24 頁。

1. 淡倉申報程序概覽

根據《規則》有責任具報須申報淡倉的人，在首次申報前，必先在“淡倉申報服務”辦理登記。登記手續只須辦理一次。完成登記及啟動程序後（步驟二至四），你便可以開始呈交須申報淡倉表格的程序（步驟五至六）。



2. 淡倉申報程序

步驟一：接達淡倉申報服務

你可透過證監會網站 www.sfc.hk 使用淡倉申報服務。



The screenshot shows the SFC website interface. At the top, there is a navigation bar with links for '本會簡介', '監管職能', '規則及標準', '資料庫', '新聞稿及公布', and '加入本會'. Below this is a large banner for '證監會監管通訊：上市公司'. To the right, there is a '法規新知' (New Regulations) section with a '監管日程表' (Regulatory Calendar) button. In the bottom left, the '電子提交服務' (Electronic Submission Services) section is visible, with the '瀏覽網站' (Browse Website) button highlighted by a red box. An arrow points from the text '1. 按“瀏覽網站”' to this button. To the right of the highlighted button is a search bar for '搜尋掛牌人' (Search for Listed Persons).



SECURITIES AND
FUTURES COMMISSION
證券及期貨事務監察委員會

所有表格

中介人

市場交易

收購及合併

披露權益

投資產品

Eng

Home

Help

WINGS

證監會電子表格和提交服務的通用平台。



業務及風險管理問卷

持牌法團及有聯繫實體須於財政年度結束後4個月內向證券及期貨事務監察委員會提交業務及風險管理問卷。

使用該問卷

網上提交



牌照申請、通知書及周年申報表

你可以在此提交牌照申請、通知書、年費及周年申報表，並支付年費和申請費。

前往證監會電子服務網站



遞交投資產品資料

你可以在此處提交投資產品資料。

2. 在“淡倉申報服務”的選項下，按“新用戶”登記或“網上提交”申報淡倉



財務申報表

持牌法團應使用此處提供的電子表格，按照“證券及期貨（財政資源）規則”的規定提交報表。

下載表格

網上提交



淡倉申報服務

任何人有可報告的淡倉須存此向證監會提交通知。

新用戶

網上提交



規則22交易披露

任何可能對要約結果產生重大影響的一方或關聯人士必須及時準確地披露有關其交易的信息。

下載表格

網上提交

主頁

主頁載有關於淡倉申報服務的基本資訊。本會建議你在辦理登記或呈報須申報淡倉前，應仔細閱讀主頁所指明的文件。

請注意：淡倉申報服務只接受英文輸入



⁴ <http://www.sfc.hk/web/TC/regulatory-functions/market-infrastructure-and-trading/short-position-reporting/>

步驟二：登記

有責任具報其須申報淡倉的人必須於“登記提交須申報淡倉表格”進行登記。如該名人士委任代理人代其呈交須申報淡倉表格，則該名人士及其代理人必須分別登記並索取各自的淡倉申報編號。

正如《規則》所訂明，如須申報淡倉以信託方式持有，則受託人負有申報淡倉的責任。在這種情況下，該信託及受託人（或其代理人）需要分別登記以索取各自的淡倉申報編號。

同樣，如須申報淡倉以合夥的方式持有，則呈報須申報淡倉的獲授權人以及該合夥本身均須分別登記並索取各自的淡倉申報編號。

成功登記後，登記人會獲編配一個稱為“淡倉申報編號”的獨有識別編碼，例如 G3VA8F69MT。

“登記提交須申報淡倉表格”分為三個部分 -

- 登記人資料；
- 聯絡資料；及
- 其他資料。

1) 登記人資料

請按“登記”開始辦理登記手續



淡倉申報服務

登記

須申報淡倉表格

忘記淡倉申報編號

CSV範本

《須申報淡倉表格的填寫須知》

《用戶指引》

個人資料收集聲明

相關資料

登記提交須申報淡倉表格

註：只接受英文輸入

* 必須填寫

附有星號(*)的欄目屬必須填寫

登記人資料

姓名/名稱*：

ABC Hedge Fund

身分證明文件的類別*：

International Securities Identification Number (ISIN)

請註明 (如為其他)

身分識別號碼*：

GB1234567890

註冊辦事處/

通訊地址*：

5th Floor,

20 St. James Street,

London

郵區編號：

SW2 1DH

國家/地區*：

U.K.

請註明 (如為其他)

業務性質*：

Hedge Fund

請註明 (如為其他)

機構網站：

www.abc-hedgefund.co.uk

Dropdown menu options:

- SFC Central Entity Reference
- Bank Identifier Code (BIC)
- International Securities Identification Number (ISIN)
- Certificate of Incorporation
- Stock Borrowing and Lending Agreement (SBA)
- Hong Kong Business Registration
- Hong Kong Identity Card
- Passport
- Others

你需要從上述列表中選擇合適的選項。
假如你是證監會的持牌人士，你應該選擇“證監會中央實體編號”(“SFC Central Entity Reference”)。其他文件號碼包括股票借貸協議號碼（由香港特區政府稅務局發出的一个獨立號碼）。如上述列表沒有你的身分證明文件類別，你應該選擇“其他”(“Others”)，然後在相關方格內註明。證明文件的號碼必須由外間機構發出。內部參考號碼並不適用。如上述列表有多於一項適用的身分證明文件的類別，請選擇位於最上方的選項。

Dropdown menu options:

- Broker Dealer
- Fund Manager
- Fund other than hedge fund
- Hedge Fund
- Investment Bank
- Market Maker
- Trustee Service
- Others

你需要從上述列表中選擇合適的選項。
如列表中沒有合適的業務類別，你應該選擇“其他”(“Others”)，然後在相關方格內註明。

如網址的格式是
“<http://abc.com.hk>”，請輸入
“abc.com.hk”。
網址前綴“<http://>”無須輸入。

2) 聯絡資料

你必須提供至少一名聯絡人的資料，該人必須能夠回答證監會就登記人的登記情況及日後具報的須申報淡倉所提出的查詢。你可以提供群組電子郵件地址作為聯繫人電郵地址。這應有助於避免不必要的重新註冊，並且不會因某人的缺席而錯過來自證監會的相關電子郵件，包括確認電郵。

聯絡資料	
主要聯絡人：	第二聯絡人：
聯絡人*：	聯絡人：
Lee	Chan
姓氏	姓氏
Tommy	May
名字	名字
電郵地址*：	電郵地址：
tommy.lee@abc.co.uk	may.chan@abc.co.uk
聯絡電話*：	聯絡電話：
(44) 207 1234567	(44) 207 1234569
傳真號碼：	傳真號碼：
(44) 207 1234568	(44) 207 1234568

成功登記後，系統會向主要聯絡人發出一封電郵。

你需要提供地區和國家號碼（如適用）。

3)其他資料

其他資料

你是否首次登記？ *

☒ Yes ☐ No

備註：

請提供：1.你希望於本次登記時提供的其他資料及2.舊有的淡倉申報編號（如本次屬重新登記）。

證明文件：

瀏覽...

☒ 我希望訂閱有關淡倉申報的消息

保安編碼 *：

你需要註明是否首次使用淡倉申報服務辦理登記。如你並非首次登記（例如因聯絡資料變更而重新辦理登記），請按“否”（“No”），並註明相關原因。詳情請參閱第 11 頁 “重新辦理登記” 一節。

你亦可以提供任何其他你認為與登記有關的資料。

填寫所有資料後，請按“登記”呈交你的登記資料。

本會建議你訂閱有關淡倉申報的消息。成功登記後，你所提供的電郵地址將會收到有關淡倉申報制度最新進展的電郵提示信息，包括：

- i) 經修訂的參考資料如常見問題和用戶指引等；
- ii) 就應急情況下引用每日淡倉申報規定發出通知，以及就終止引用每日申報規定發出相應通知等

你亦可以用其他電郵地址透過證監會網站
<https://www.sfc.hk/CampaignHelper/campaignForm.jsp?lang=TC>
登記使用本會的“有關淡倉申報事宜”的電子郵件提示服務。

你可以上載任何其他你認為與登記相關的資料。

如獲授權人代表所有合夥人登記呈報須申報淡倉，則必須上載該合夥所有合夥人的詳細資料（檔案須以 Excel、Word 或 PDF 格式編製）。有關編製該等資料的格式，請參閱須申報淡倉表格的填寫須知第 7 段。

重新辦理登記

如任何登記資料有變，例如註冊辦事處或聯絡資料有所變更，登記用戶需要重新辦理登記並索取全新的淡倉申報編號，作日後申報之用。你需要在“備註”方格內填報重新辦理登記的理由及上一次的淡倉申報編號。

步驟三：確認完成登記

完成登記後，屏幕上便會即時出現確認完成登記的訊息。你將獲編配一個淡倉申報編號。你需要提供淡倉申報編號以完成最後階段的登記程序。本會建議你儲存及／或列印確認訊息以作紀錄。

登記提交須申報淡倉表格

確認完成登記

登記尚未完成。有關電郵已發送至主要聯絡人的電郵地址。請按電郵中的指示完成登記。請確保你有以下淡倉申報編號在手，因為你需要在最後階段提供此編號以完成登記。

登記人資料

淡倉申報編號：

EUB2SS6RKF

登記日期及時間：

11-June-2012 24035 PM

姓名/名稱：

ABC Hedge Fund

身分證明文件的類別：

International Securities Identification Number (ISIN)

身分識別號碼：

GB1234567890

註冊辦事處／通訊地址：

5th Floor,
20 St. James Street,
London

郵區編號：

SW2 1DH

國家／地區：

U.K.

業務性質：

Hedge Fund

機構網站：

www.abc-hedgefund.co.uk

聯絡資料

主要

聯絡人：

Lee Tommy

電郵地址：

tommy.lee@abc.co.uk

聯絡電話：

(44) 207 1234567

傳真號碼：

(44) 207 1234568

第二

聯絡人：

Chan May

電郵地址：

may.chan@abc.co.uk

聯絡電話：

(44) 207 1234569

傳真號碼：

(44) 207 1234568

其他資料

首次登記：

Yes

備註：

證明文件：

我希望訂閱有關淡倉申報的訊息：

Yes

主頁

進行第一次登記

列印

儲存

然後，你需要提供淡倉申報編號以完成登記

建議你儲存及／或列印本登記確認以作紀錄

第 12 頁

登記多個實體

為方便辦理多個實體的登記，每次完成登記後，於“確認完成登記”的頁面都會顯示一個“進行另一次登記”的按鍵。按下這個鍵進行另一次登記，你上一次登記的部份必須填寫資料如通訊地址、聯絡資料等就會被保留，無須重新輸入。

步驟四：啟動登記程序 – 電郵

完成登記後，系統會向主要聯絡人的電郵地址發出一封電郵。**你應在登記後五個曆日內完成啟動程序，否則登記將會失效，你將不能使用該淡倉申報編號進行申報，及需要重新辦理登記。**



Short Position Reporting Service - Registration Activation

This is to acknowledge receipt of your registration with the Short Position Reporting Service on 11-June-2012 2:40:35 PM.
Please click on the following link to complete the registration.
You are required to complete the registration in 5 days, otherwise the registration will be invalidated.

<https://sfcportal.intra.hksec.org.hk:445/dspuat/gateway/activate?data=vvf98UiheVx%2FLVSd31GixekWjW1Vr7lp%2FUD9WdFU2LR06aSSp6ws3z3%2BrFhlTyh7uhTCC%2BEYYJPA%2B%2F4qY3DDarp05TFfZ1ZuS4AKnwY%2F7ro%3D>

Yours faithfully,

Supervision of Markets
SECURITIES AND FUTURES COMMISSION

此乃確認已於11-June-2012 2:40:35 PM收訖你經淡倉申報服務所作的登記。
請按以下連結以完成登記。
你必須在5日內完成登記，否則有關登記將變成無效。

<https://sfcportal.intra.hksec.org.hk:445/dspuat/gateway/activate?data=vvf98UiheVx%2FLVSd31GixekWjW1Vr7lp%2FUD9WdFU2LR06aSSp6ws3z3%2BrFhlTyh7uhTCC%2BEYYJPA%2B%2F4qY3DDarp05TFfZ1ZuS4AKnwY%2F7ro%3D>

證券及期貨事務監察委員會
市場監察部
謹啟

1. 點擊電郵內的連結

淡倉申報服務

登記

須申報淡倉表格

忘記淡倉申報編號

CSV範本

《須申報淡倉表格的填寫須知》

《用戶指引》

個人資料收集聲明

相關資料

請輸入你的淡倉申報編號 * :

EUB2SS6BKF

保安編碼 * :

r348mt

2. 在這裏輸入你的淡倉申報編號

清除

遞交

淡倉申報服務

登記

須申報淡倉表格

忘記淡倉申報編號

CSV範本

《須申報淡倉表格的填寫須知》

《用戶指引》

個人資料收集聲明

相關資料

登記完成

請按此處以開始呈報須申報淡倉表格。

3. 現在你可以呈報須申報淡倉

重要法律資料

© 2012 證券及期貨事務監察委員會 版權所有

淡倉申報編號逾期失效

已啟動的淡倉申報編號有使用期限，假如長時間（現時設定為一年）沒有使用編號進行呈報，該編號就會失效。你需要重新辦理登記才能繼續進行呈報。

步驟五：填寫須申報淡倉表格

請參閱“須申報淡倉表格的填寫須知”所載有關如何填寫“須申報淡倉表格”的指示。

如欲呈報須申報淡倉，請按“須申報淡倉表格”。



淡倉申報服務

SECURITIES AND
FUTURES COMMISSION
證券及期貨事務監察委員會

登記

須申報淡倉表格

忘記淡倉申報編號

CSV範本

《須申報淡倉表格的填寫須知》

《用戶指引》

個人資料收集聲明

相關資料

須申報淡倉表格

此為依據《證券及期貨(淡倉申報)規則》第4(2)或4(4)條須向證券及期貨事務監察委員會呈交的表格(2012年第48號法律公告)。本須按隨附的填表須知所載的指示及指令填妥。

註：只接受英文輸入

* 必須填寫

登記人資料

表格遞交人的淡倉申報編號 * :

表格遞交人的姓名/名稱 * :

☐ 使用辦理登記時所提供的聯絡資料

主要聯絡人 :

聯絡人 :

第二聯絡人 :

聯絡人 :

電郵地址 :

聯絡電話 :

傳真號碼 :

申報日的日期(年/月/日) * : 2012/06/08

☐ 逾期呈報 :

呈報備註 :

如屬逾期呈報或重新呈報，請提供詳情

須申報淡倉詳情 * :

保安編碼 * :

瀏覽...

更新

清除

提交

如果由代理人申報，便應在這部分內填寫屬於該代理人的資料，而所填寫的淡倉申報編號及姓名／名稱應該與下述須申報淡倉詳情（或 CSV 範本）中所載的不相同。

如果是申報以合夥形式持有的淡倉，便應在這部分內填寫屬於獲所有合夥人授權進行申報的人士的資料，而 CSV 範本內所填寫的應該是該合夥的淡倉申報編號。

CSV 範本應包含持有須申報淡倉的人士的淡倉申報編號，但他們與上述的“表格遞交人”未必是同一人。
請參閱附錄所載的 CSV 範本的格式詳情。

為方便申報人填寫本表格，在必須填寫的主要欄目旁邊設有提示工具 ，提供更詳細的解釋。

步驟六：呈報確認

成功呈交淡倉報告後，屏幕上便會即時出現載有呈報參考編號的認收訊息。本會建議你儲存及／或列印此認收訊息以作紀錄。你亦可以選擇“呈報另一表格”或返回主頁。

屏幕上的呈報確認

[主頁](#) | [保安提示](#) | [聯絡我們](#)



SECURITIES AND
FUTURES COMMISSION
證券及期貨事務監察委員會

淡倉申報服務

確認收訖須申報淡倉表格

呈報概要

呈報參考編號：	SFC12165N3J95J
申報日：	08-June-2012
逾期呈報：	Yes
須申報淡倉數目：	3
CSV檔案名稱：	20120608_ABCHedgeFund.csv
呈報查核用數碼：	4d1b2f200e8cc183b994362062ae5c62
呈報日期／時間：	13-June-2012 10:30:35 AM
呈報備註：	12-June-2012 10:30:35 AM

成功呈交表格後會顯示一個呈報參考編號

經運算後產生的一組編號，代表上載檔案的具體內容

聯絡資料

表格遞交人的淡倉申報編號：	EUB2SS6BKF
表格遞交人的姓名／名稱：	ABC Hedge Fund
使用辦理登記時所提供的聯絡資料：	Yes

本會建議你儲存及／或列印此認收訊息以作紀錄

主頁

呈報另一表格

列印

儲存

每次成功呈交表格後，除了在屏幕上顯示呈報確認訊息外，系統亦會向辦理登記時所填報的主要聯絡人及（如適用的話）在該表格上填報的主要聯絡人發出呈報確認電郵。基於保安理由，呈報確認電郵只會列出必要的資料。

呈報確認電郵

Besides the on-screen submission acknowledgement, this email serves as an additional acknowledgement receipt of your submission of Reportable Short Position Form with the following details:

Submission Reference: SFC12165N3J95J

Submitted by (SPRID): EUB2SS6BKF

Reporting Day: 08-June-2012

Submission Date and Time: 12-June-2012 10:30 AM

Yours faithfully,

Supervision of Markets
SECURITIES AND FUTURES COMMISSION

除了屏幕上的呈報確認外，本電郵同時確認收訖你所呈報的須申報淡倉表格，有關詳情如下：

呈報參考編號：SFC12165N3J95J

由（淡倉申報編號）呈報：EUB2SS6BKF

申報日：08-June-2012

呈報日期及時間：12-June-2012 10:30 AM

證券及期貨事務監察委員會
市場監察部

謹啓

修改呈報資料

系統並不支援局部修改或撤回已呈交的須申報淡倉詳情。你只可以重新呈交另一份須申報淡倉表格以取代原先呈交的表格。你必須作出適當說明，包括重新呈交的理由以及上一次的呈報確認所註明的呈報參考編號（例如 **SFC12165N3J95J**）。

你必須在申報期限前完成重新呈報，否則可能會被視為逾期呈報。

3. 其他功能

忘記淡倉申報編號

假如你忘記淡倉申報編號，你可以按“忘記淡倉申報編號”進行檢索。你需要輸入登記時填報的主要聯絡人的電郵地址，然後系統會將你的淡倉申報編號發送至該電郵帳戶。

[主頁](#) | [保安提示](#) | [聯絡我們](#) | [Eng](#)



淡倉申報服務

SECURITIES AND
FUTURES COMMISSION
證券及期貨事務監察委員會

登記

須申報淡倉表格

忘記淡倉申報編號

CSV範本

《須申報淡倉表格的填寫須知》

《用戶指引》

個人資料收集聲明

相關資料

檢索淡倉申報編號

請輸入在登記時所提供的主要聯絡人的電郵地址*：

tommy.lee@abc.co.uk

2. 輸入電郵地址

保安編碼*：

37c8p8

更新

1. 按“忘記淡倉申報編號”

清除 遞交

重要法律資料

© 2012 證券及期貨事務監察委員會 版權所有

相關資料

如欲索取有關淡倉申報制度的更多資料，請按“有關資料”前往淡倉申報的資料頁查閱其他參考資料。



The screenshot shows the "淡倉申報服務" (Short Position Reporting Service) page. On the left, there is a sidebar menu with the following items: 登記, 須申報淡倉表格, 忘記淡倉申報編號, CSV範本, <須申報淡倉表格的填寫須知>, <用戶指引>, 個人資料收集聲明, and 相關資料 (highlighted with a red box). The main content area contains the following text:

如你首次使用淡倉申報服務，在進行登記或遞交任何資料存檔前，請細閱以下文件：

- 《證券及期貨（淡倉申報）規則》；
(要查閱以上規則，請按此並在〈開始章號〉一欄鍵入“571AJ”，然後按“確定”。)
- 《須申報淡倉表格的填寫須知》；及
- 個人資料收集聲明

At the bottom of the page, there is a copyright notice: © 2019 證券及期貨事務監察委員會 版權所有

此外，你亦可瀏覽本會的淡倉申報網頁

<http://www.sfc.hk/web/TC/regulatory-functions/market-infrastructure-and-trading/short-position-reporting/>



The screenshot shows the SFC website's navigation menu. The "淡倉申報" (Short Position Reporting) link is highlighted in the "市場基礎設施及交易" (Market Infrastructure and Trading) section. The "淡倉申報" link is also highlighted in the "規則及標準" (Rules and Standards) section. The "淡倉申報" link is also highlighted in the "資料庫" (Database) section. The "淡倉申報" link is also highlighted in the "新聞稿及公布" (Press Releases and Announcements) section. The "淡倉申報" link is also highlighted in the "加入本會" (Join the Commission) section.

本會簡介	監管職能	規則及標準	資料庫	新聞稿及公布	加入本會
中介人 市場基礎設施及交易 市場統計數據及研究 核准或認可機構 淡倉申報 指明股份清單 指明股份合計須申報淡倉 聯絡本會 守則 指引 諮詢文件及諮詢總結 常見問題 聯絡我們 上市及收購事宜 投資產品 執法	中介人 市場基礎設施及交易 上市及收購事宜 投資產品 執法 有關淡倉申報 須申報淡倉 須申報淡倉表格的填寫須知	市場統計數據及研究 核准或認可機構 淡倉申報 守則 指引 諮詢文件及諮詢總結 常見問題 聯絡我們	淡倉申報 期貨（淡倉申報）規則，任何人有可報告的淡倉都必須通 務遞交。 PDF PDF	淡倉申報指引 PDF	參考資料 推出日期 文件/連結 用戶指引 2012年8月21日 PDF 用戶指引 (2017 年 3 月 15 日起作使用) 2019年1月7日 PDF

4. 系統失靈的安排

請參閱《常見問題》E-2。

5. 以電子方式進行呈報所需的互聯網瀏覽器設定規格

要使用淡倉申報服務，建議使用 Microsoft Internet Explorer 11。此外，必須在瀏覽器上啟用 Cookie 和 JavaScript。如果你在用其他瀏覽器啟動淡倉申報服務時遇到任何問題，請從 Microsoft 下載 Microsoft Internet Explorer 11。更多詳細信息可從 [Microsoft 的官方網站](#) 獲得。

6. 保安提示

保安提示可透過淡倉申報服務下載。



主頁 | 系統管理時間表 | **保安提示** | 聯絡我們 | Eng

淡倉申報服務

SECURITIES AND
FUTURES COMMISSION
證券及期貨事務監察委員會

登記
須申報淡倉表格
忘記淡倉申報編號
CSV範本
《須申報淡倉表格的填寫須知》
《用戶指引》
個人資料收集聲明
相關資料

如你首次使用淡倉申報服務，在進行登記或遞交任何資料存檔前，請細閱以下文件：

- 《證券及期貨（淡倉申報）規則》；
(要查閱以上規則，請按此並在〈開始章號〉一欄鍵入“571AJ”，然後按“確定”。)
- 《須申報淡倉表格的填寫須知》；及
- 個人資料收集聲明

重要法律資料

© 2019 證券及期貨事務監察委員會 版權所有

7. 聯絡我們

如在使用淡倉申報服務時遇到的任何問題，請盡可能提供以下資料：

- 問題出現的日期和時間；
- 有關的淡倉申報編號；
- 系統信息或屏幕截圖；
- 導致問題出現的作為等。



SECURITIES AND
FUTURES COMMISSION
證券及期貨事務監察委員會

淡倉申報服務

聯絡本會

一般查詢（非與證監會電子服務網站相關），請按 [這裡](#)。

有關淡倉申報服務的查詢：

電郵 ： shortpositions@sfc.hk

地址 ： 香港皇后大道中2號
 ： 長江集團中心35樓
 ： 證券及期貨事務監察委員會
 ： 市場監察部

信封上請註明：淡倉申報查詢

傳真號碼 ： (852) 2521-7917

附錄：CSV 範本的檔案格式及技術規格

說明

這是使用淡倉申報服務上載的 CSV 範本（須申報淡倉詳情）的數據檔案規格。數據檔案的格式必須嚴格符合“須申報淡倉表格的填寫須知”第 15 及 16 段訂明的規格。

開始時，你可以按“CSV 範本”，透過淡倉申報服務下載一個空白的範本。



主頁 | 系統管理時間表 | 保安提示 | 聯絡我們 | Eng

淡倉申報服務

登記
須申報淡倉表格
忘記淡倉申報編號
CSV範本
《須申報淡倉表格的填寫須知》
《用戶指引》
個人資料收集聲明
相關資料

如你首次使用淡倉申報服務，在進行登記或遞交任何資料存檔前，請細閱以下文件：

- 《證券及期貨（淡倉申報）規則》；
(要查閱以上規則，請按此並在〈開始章號〉一欄輸入“571AJ”，然後按“確定”。)
- 《須申報淡倉表格的填寫須知》；及
- 個人資料收集聲明

重要法律資料

© 2019 證券及期貨事務監察委員會 版權所有

以下是一個空白的 CSV 範本：



檔案格式

逗點分隔值（CSV）檔案中每一行都有固定數量的欄位。

數據檔案的詳細格式

有關檔案的格式必須為每行六欄，而檔案首行如下文所述必定是欄目。每一欄必須以逗點分隔。已列明欄目的空白範本可透過淡倉申報服務下載。例如，以 CSV 格式編製的數據應該是這樣的：

首行是欄目。		第二至第四行是淡倉詳情	
淡倉申報編號，姓名／名稱，指明股份的股份代號，指明股份的股份名稱，須申報淡倉（股份數目），淡倉淨值			
G3VA8F69MT,ABC Ltd,5,HSBC HOLDINGS,1000000,65250000			
G3VA8F69MT,ABC Ltd,1,CKH HOLDINGS,2000004,208200416.4			
EUEQSM9JBP, ABC Hedge Fund,941,CHINA MOBILE,1000005,75850379.25			

請注意如屬代理人申報，則 CSV 範本可以載有多個淡倉申報編號。

檔案容量限制

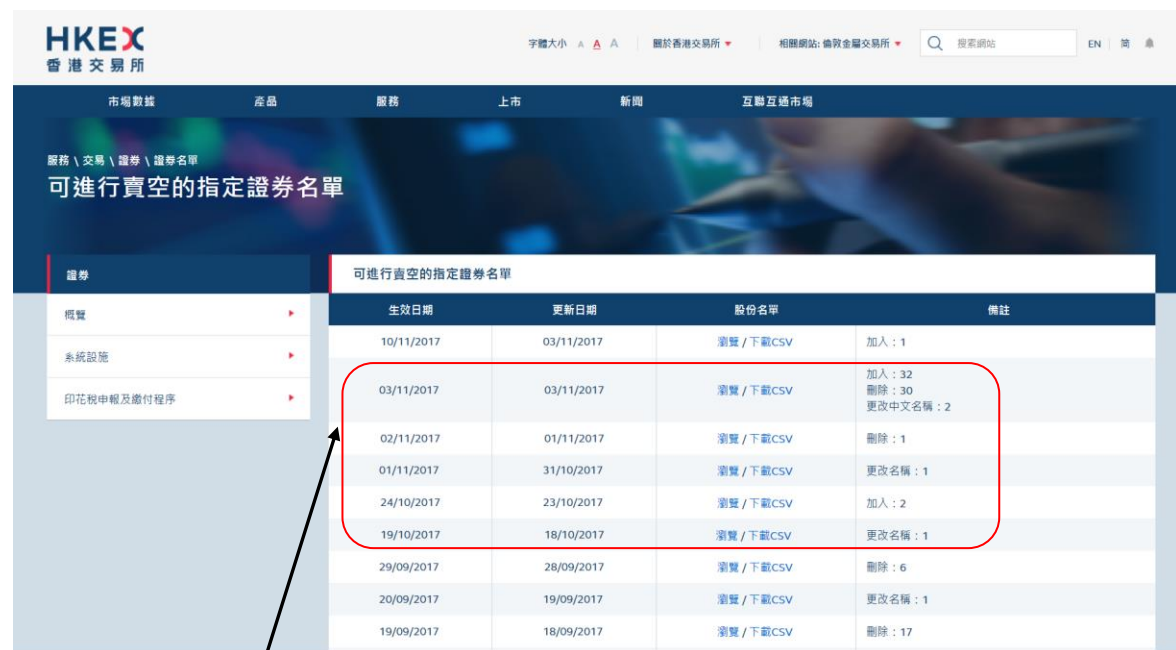
CSV 範本所載的行數最多為 5000 行（不包括欄目）。如範本的行數超過 5000 行（不包括欄目）或容量大於 5MB，你必須將其拆為多個範本，然後分開呈交。每次呈報須申報淡倉時，只能上載一個範本。

指明股份清單

從 2017 年 3 月 15 日起，市場參與者必須申報由聯交所指明可進行賣空的所有指定證券的須申報淡倉。所有指定證券名單登載於香港交易所的網站

(http://www.hkex.com.hk/services/trading/securities/securities-lists/designated-securities-eligible-for-short-selling?sc_lang=zh-HK)。該名單於網上可供瀏覽，並備有 CSV 檔案格式可供下載。CSV 檔案載有股份代號、股份簡稱、交易貨幣及可能有不同申報界線的證券類別（即集體投資計劃或股份⁵）。

本會建議你下載指定證券名單（該清單），並在填寫申報範本時沿用該清單內所示的股份代號及股份名稱。**CSV 範本只能載有指定證券的淡倉詳情。載有指定證券以外股份的淡倉詳情的 CSV 範本，將不會獲淡倉申報服務系統接納。**



生效日期	更新日期	股份名單	備註
10/11/2017	03/11/2017	瀏覽 / 下載CSV	加入：1
03/11/2017	03/11/2017	瀏覽 / 下載CSV	加入：32 刪除：30 更改中文名稱：2
02/11/2017	01/11/2017	瀏覽 / 下載CSV	刪除：1
01/11/2017	31/10/2017	瀏覽 / 下載CSV	更改名稱：1
24/10/2017	23/10/2017	瀏覽 / 下載CSV	加入：2
19/10/2017	18/10/2017	瀏覽 / 下載CSV	更改名稱：1
29/09/2017	28/09/2017	瀏覽 / 下載CSV	刪除：6
20/09/2017	19/09/2017	瀏覽 / 下載CSV	更改名稱：1
19/09/2017	18/09/2017	瀏覽 / 下載CSV	刪除：17

例子(一)：如你在該表格中的“申報日的日期”選擇了 2017 年 10 月 20 日，你應使用生效日期同為 2017 年 10 月 19 日的指定證券名單。

例子(二)：如在該表格中的所選的“申報日的日期”為 2017 年 11 月 3 日，你應使用生效日期為 2017 年 11 月 3 日的指定證券名單。

⁵ 集體投資計劃及股份在 CSV 檔案中分別稱為“基金”及“股本證券”。